

**KARTA GWARANCYJNA**

**CAVION**

**WARRANTY CARD**



# SPIS TREŚCI

## TABLE OF CONTENTS

---

<b>Karta gwarancyjna</b>	7
<b>Warranty card</b>	17
<b>Záruční list</b>	27
<b>Garantiekarte</b>	35
<b>Рарантийный талон</b>	45
<b>Záručný list</b>	55
<b>Garanciakártya</b>	63

Tu wklej naklejkę  
umieszczoną na pudełku



**KARTA GWARANCYJNA**

## KARTA GWARANCYJNA

Drogi Kliencie, dziękujemy za zakup Produktu Cavion, mamy nadzieję, że jego użytkowanie przyniesie wiele zadowolenia. Prosimy o zapoznanie się z warunkami zamieszczonymi w Informacji Gwarancyjnej oraz instrukcji obsługi załączonych do zakupionego Produktu. W przypadku pytań lub chęci skorzystania z usług Serwisu Gwarancyjnego, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub Autoryzowanym Serwisem. Adres biura serwisowego oraz jego infolinia w danym kraju znajdziesz Państwo na stronie producenta (zakładka: Kontakt). Jeśli okaże się, że produkt wymaga naprawy gwarancyjnej, prosimy wypełnić formularz reklamacyjny dostępny na naszej stronie internetowej.

Przed odesłaniem sprzętu do serwisu należy upewnić się, czy problem tkwi w produkcie lub w niewłaściwym jego użytkowaniu. Gwarant i Serwis nieponoszą odpowiedzialności za utratę oraz wymazanie danych z nośników informacji (tj. karta MicroSD, SD, pendrive, dyski zewnętrzne) oraz za uszkodzenia innych produktów w wyniku awarii sprzętu. Wcześniej wspomniane nośniki informacji należy bezwzględnie usunąć przed oddaniem sprzętu do naprawy gwarancyjnej.

1. Barel Poland Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie przy ul. Kalwaryjskiej 69 zwany dalej „Gwarantem” zapewnia sprawne działanie wskazanego w gwarancji urządzenia, zwanego dalej „Produktem”.
2. Pojęcie „Produkt” obejmuje rzecz ruchomą (sprzęt główny) bez przynależności. Za przynależności uważa się akcesoria (tj.: słuchawki, piloty, uchwyty, pokrowce, kable USB, AV, ładowarki, zasilacze wraz z kablami zasilającymi, CD ze sterownikami i oprogramowaniem, baterię oraz akumulatory czy inne, które są dodatkowo dołączone do urządzenia) i nie są objęte gwarancją. Materiały eksploatacyjne oraz inne rzeczy ruchome dołączone do Produktu ze względu na swój charakter posiadają okres żywotności eksploatacyjnej.
3. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do Produktów oferowanych przez Barel Poland Sp. z o.o. i obejmuje tylko wady fizyczne powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedawanym Produkcie.

Gwarancja obowiązuje na terenie kraju, w którym Produkt został zakupiony. Prawa i obowiązki Gwaranta i Nabywcy reguluje treść postanowień ujętych w niniejszej Gwarancji, z którymi Nabywca powinien się zapoznać przed zakupem Produktu (podstawą do rozstrzygnięcia ewentualnych rozbieżności jest prawo obowiązujące w kraju zakupu Produktu).

4. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu wydania Produktu Nabywcy i trwa:
  - 6 miesięcy dla baterii wbudowanej w Produkt, - 12 miesięcy dla Produktów zakupionych w ramach prowadzonej działalności gospodarczej lub zawodowej, a potwierdzeniem zawarcia umowy sprzedaży jest faktura VAT, - 24 miesiące dla Produktów zakupionych jako towary konsumpcyjne (dla potrzeb osobistych), a potwierdzeniem zawarcia umowy jest paragon fiskalny.
5. Podstawą udzielenia gwarancji jest dowód zakupu Produktu w kraju, w którym przeprowadzona zostanie usługa serwisowa oraz karta gwarancyjna. Karta gwarancyjna powinna zawierać naklejkę znajdującą się na pudełku Produktu.
6. Jakiegokolwiek zmiany w dowodzie zakupu oraz karcie gwarancyjnej (zamazania, zatarcia, zmiany treści) spowodują utratę gwarancji.
7. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku wypełnienia formularza reklamacyjnego na stronie Producenta, dołączenia dowodu zakupu oraz opisu usterki. Warunkiem przyjęcia Produktu do Serwisu jest dołączenie oryginalnego pudełka.
8. Z Produktu należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem wynikającym z zawartej umowy sprzedaży oraz warunkami eksploatacji opisanymi w instrukcji obsługi. Używanie Produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem lub warunkami eksploatacji spowoduje utratę gwarancji.
9. Barel Poland Sp. z o.o. zapewnia, iż bateria dołączona do Produktu na dzień pierwotnego zakupu jest wolna od wad materiałowych i wykonawczych, a także pozostaje w takim stanie przez co najmniej 6 miesięcy od tego dnia.

10. Pojęcie „wad” nie obejmuje konserwacji przewidzianych w instrukcji obsługi, wymiany i naprawy zużytych w sposób naturalny podzespołów, wymiany materiałów eksploatacyjnych, w tym także baterii i akumulatorów oraz instalacji i konfiguracji oprogramowania.
11. Gwarant nie zapewnia, że każde oprogramowanie spełniać będzie wymagania użytkownika lub będzie współpracować ze sprzętem i aplikacjami oprogramowania dostarczonego przez osobę trzecią, lub że jakiegokolwiek oprogramowanie działać będzie w sposób nieprzerwany oraz bez zakłóceń, lub że wszelkie błędy w oprogramowaniu będą możliwe do usunięcia lub zostaną usunięte.
12. Nabywca niezależnie od okresu trwania gwarancji ma obowiązek zgłosić wadę w terminie 30 dni od jej ujawnienia pod rygorem utraty gwarancji.
13. W jaki sposób dostarczyć wadliwy Produkt do serwisu mogą Państwo dowiedzieć się z oficjalnej strony Producenta.
14. Nabywca zobowiązany jest zadbać o prawidłowe zapakowanie i zabezpieczenie sprzętu, tak by nie doszło do jego dodatkowego uszkodzenia podczas transportu.
15. Gwarant zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wady fizycznej w terminie 14 dni roboczych licząc od daty dostarczenia Produktu do Serwisu. Serwis ma prawo przedłużyć okres naprawy czy też wymiany do 30 dni i dłużej jeżeli wymagane naprawy nie mogą być zrealizowane z powodu restrykcji importowych/eksportowych na urządzenia i części zamienne lub innych przepisów prawnych, nieprzewidzianych okoliczności uniemożliwiających wykonanie naprawy, czy też negatywne skutki zaistnienia siły wyższej.
16. Gwarant zobowiązuje się do wymiany Produktu na posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne i eksploatacyjne, gdy:
  - w okresie trwania gwarancji zastaną wykonane 3 naprawy gwarancyjne, a z Produktu nadal nie będzie można korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem,
  - usunięcie wady nie będzie możliwe z przyczyn technicznych lub będzie wymagało poniesienia przez Serwis nadmiernych kosztów,
- Serwis nie dokona naprawy w terminie określonym w niniejszej gwarancji.
17. Termin na dokonanie wymiany, o której mowa w pkt.16, wynosi 14 dni roboczych licząc od dnia zaistnienia przesłanek uzasadniających wymianę. W uzasadnionych przypadkach termin ten może ulec wydłużeniu.
18. W przypadku, gdy nie ma możliwości wymiany sprzętu na inny, Barel Poland Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do decyzji o zwrocie należności zgodnie i na Podstawie ceny z faktury zakupowej.
19. Wszystkie części lub akcesoria, które zostały wymienione w trakcie naprawy lub wymiany przez Serwis, stanowiąc będą jego własność i nie zostaną zwrócone Nabywcy.
20. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia ani uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowe użytkowanie lub zaniedbania oraz uszkodzeń mechanicznych.
21. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody przypadkowe, wtórne lub celowe spowodowane w jakikolwiek sposób niezgodny z warunkami określonymi w Kartce Gwarancyjnej lub w inny sposób. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe działanie akcesoriów oraz urządzeń peryferyjnych niezainstalowanych fabrycznie w urządzeniu (w tym urządzeń innych producentów).
22. Gwarancja nie obejmuje wad lub podejrzewanych wad, które powstały wskutek użytkowania Produktu lub wskutek podłączenia go do produktu, akcesoriów, oprogramowania lub usługi, które nie zostały wytworzone, dostarczone przez Barel Poland Sp. z o.o. lub z których korzystano w innym celu niż przewidziany jako cel użytkowania. Wady takie mogą być spowodowane np.: przez wirusy, na skutek nieautoryzowanego dostępu użytkownika lub osoby trzeciej do usług, innych kont, systemów komputerowych lub sieci.
23. Aktualizacja oprogramowania i wymiana akcesoriów nie jest traktowana jako naprawa. Naprawa lub wymiana części/podzespołów będzie się wiązać z

koniecznością użycia aktualizacji oprogramowania w celu uzyskania pełnej kompatybilności wymienionych / naprawionych urządzeń lub części.

24. Gwarancji nie podlega niewłaściwy montaż lub nieprawidłowa obsługa Produktu oraz jego elementów, w tym elementów i akcesoriów, które nie zostały pierwotnie zaprojektowane lub nie są kompatybilne z Produktem.
25. Dokonywanie wszelakich napraw we własnym zakresie lub w nieautoryzowanym serwisie przez osoby nieupoważnione będzie podstawą do unieważnienia gwarancji, jak również nieautoryzowana ingerencja w oprogramowanie dostarczone przez Producenta oraz wszelkie modyfikacje w oprogramowaniu dystrybuowanym przez Producenta (tzw. Root).
26. Używanie wadliwego Produktu może doprowadzić do dalszych uszkodzeń. Za szkody wynikłe w trakcie używania przez Nabywcę wadliwego Produktu Gwarant nie odpowiada.
27. Gwarancją nie są objęte:
  - uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, chemiczne i termiczne lub celowe uszkodzenia sprzętu i wywołane nimi wady,
  - uszkodzenia sprzętu, który nie został dostarczony do Serwisu w dodatkowym bezpiecznym opakowaniu (karton wraz z formami styropianowymi, czy pudełka zabezpieczone gąbką lub styropianem, itp.) z oznaczeniem „OSTROŻNIE KRUCHO”, „OSTROŻNIE SZKŁO”,
  - problemy związane ze współpracą nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców,
  - uszkodzenia Produktu, które zostały spowodowane korzystaniem z akcesoriów lub innych urządzeń peryferyjnych, które nie są oryginalnymi akcesoriami Producenta przeznaczonymi do użycia z Produktem,
  - Produkty uszkodzone w wyniku pożaru, powodzi, uderzenia pioruna (także pośredniego) lub też innych kłesk żywiołowych, zalania cieczą, przepięć w sieci elektrycznej, podłączenia do sieci elektrycznej w sposób niezgodny z instrukcją obsługi,
  - Produkty reklamowane jako D.O.A.

(Dead On Arrival – niesprawne/uszkodzone w momencie dostawy) dostarczone do Serwisu bez oryginalnego opakowania i zawartości zgodnej ze specyfikacją,

- czynności polegające na odblokowaniu zabezpieczeń urządzenia hasłem/wzorem/kodem PIN założonych przez użytkownika,
  - zastrzeżenia co do jakości odbioru sygnału internetowego/sieciowego – zależy to od czynników/niezależnych od Gwaranta (siła sygnału, interferencje itd.),
  - bad i sub piksele w wyświetlaczach LCD/TFT/LED;
- wadliwe piksele określa norma ISO 13406-2, która opisuje standardy w zakresie jakości, jakie powinny spełniać dostępne w sprzedaży Produkty.
28. Każdy reklamowany sprzęt Serwis sprawdza pod względem poprawności działania. W przypadku, gdy sprzęt okaże się sprawny, uszkodzony z winy Użytkownika lub nie spełnia podanych wcześniej warunków, Serwis obciąży Użytkownika (Reklamującego) kosztami transportu do i z Serwisu według cennika dostępnego na stronie Producenta lub też pod numerami telefonów podanymi na stronie internetowej [www.cavion.pl](http://www.cavion.pl). W przypadku niesprawności sprzętu wynikającej z oczywistego uszkodzenia, za które Producent odpowiedzialności nie ponosi, o której Użytkownik (Reklamujący) także bez posiadania szczególnej wiedzy specjalistycznej wiedział lub z łatwością mógł się dowiedzieć, Serwis może również obciążyć kosztami związanymi z testowaniem Produktu.
  29. W przypadku podejrzenia naruszenia przesyłki lub uszkodzenia przesyłanego Produktu w czasie transportu, prosimy o stosowanie następującej procedury:
    - po otrzymaniu przesyłki należy każdorazowo sprawdzić stan opakowania w obecności kuriera (przesyłka powinna być zabezpieczona taśmą lub pieczęcią Serwisu, jeżeli tak nie jest lub jest w jakikolwiek sposób naruszona, oznacza to, że przesyłka była otwierana przez osoby nieuprawnione),
    - każdorazowo należy rozpakować i sprawdzić

zawartość przesyłki w obecności kuriera i w przypadku stwierdzenia uszkodzenia zawartości wspólnie sporządzić stosowny protokół szkody, następnie należy skontaktować się z Autoryzowanym Serwisem i poinformować zaistniałej sytuacji.

30. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa Nabywcy (Reklamującego) do domagania się zwrotu utraconych korzyści w związku z awarią Produktu.
31. Gwarant informuje, iż niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z niezgodności Produktu z umową w danym kraju.



Please, place the label  
from the Product here



**WARRANTY CARD**

## WARRANTY CARD

Dear Client, thank you for buying the Cavion Product. We hope that it will be of great use for you. Please, read the terms and conditions included in the Warranty Information part as well as the manual, attached to the Product. In case of any questions or the desire to use the Warranty Service, please contact your retailer or the Authorized Service Center. The address of the service provider's office and its customer service information line in the particular country can be found on our website at [www.cavion.pl](http://www.cavion.pl). If the product requires warranty service, please fill out the claim application which is available at our website.

Prior to returning the equipment to the service center, please make sure that the problem actually concerns the product itself and not the inappropriate usage. The Warrantor and the Service provider shall not assume the responsibility for losing or erasing data from the data storage devices (such as MicroSD, SD, pen drive, external hard drives) as well as for any damages of any other products in the result of the damaged equipment. The abovementioned data storage devices must be removed prior to sending the equipment for the warranty service.

1. Barel Poland Sp. z o.o., with its headquarters located in Kraków, at ul. Kalwaryjska 69, hereinafter referred to as "Warrantor", hereby guarantees a proper functioning of the device, indicated in the warranty, hereinafter referred to as "Product".
2. The term "Product" shall indicate the movable part (the main equipment) without the attachments. The attachments shall mean the accessories (such as the headphones, remote controls, holders, covers, USB cables, AV, chargers, voltage supply with power supply cables, CDs with drivers and software, battery and accumulators, etc., which are additionally attached to the device) and are not covered by the warranty. The materials and other movable parts, attached to the Product, have a limited life due to its specific nature.
3. This warranty concerns only the Products offered by Barel Poland Sp. z o.o., and it covers only the physical damages of the sold Product. The warranty shall be

valid within the country in which the Product is bought. The rights and responsibilities of the Warrantor and the Purchaser are governed by the context of provisions included in this Warranty which should be read by the Purchaser prior to purchasing the Product (the law applicable in the country of Product purchase shall be the basis for solving any possible discrepancies).

4. The warranty period shall start on the date of selling the Product to the Purchaser, and it shall last for the duration of:
  - 6 months for the battery built in the Product,
  - 12 months for the Products purchased for business or profession related purposes, and a VAT invoice shall be the confirmation of concluding the sales agreement,
  - 24 months for the Products purchased as consumer goods (for personal purposes), and a sales receipt shall be the confirmation of concluding the sales agreement.
5. The proof of purchase of the Product shall be the basis for providing the warranty under which the warranty card and the warranty service will be provided. The warranty card includes the same label that is placed on the Product's package.
6. Any changes made in the proof of purchase and the warranty card (blurring, scratching, changes in the context) will result in voiding the warranty.
7. The warranty will be honored only after a claim form is properly filled out at the Manufacturer's website, and the proof of purchase together with the description of the damage is provided. The original packaging is also required to be provided in order for the Product to be accepted for servicing.
8. The Product must be used in accordance with its destination consistently with the concluded sales agreement and the terms and conditions of utilization, described in the manual. Using the Product contrary to the intended purpose shall result in voiding the warranty.
9. Barel Poland Sp. z o.o. hereby guarantees that the battery attached to the Product as of the date of the original purchase is free of any material and workmanship defects, as well as it also shall remain this way at least for the following 6 months from that date.

10. The term of "defects" shall not concern the maintenance services provided for in the manual, the replacements and repairs of the naturally worn components, the replacement of the consumables; including also the batteries and the accumulators and the installation and configuration of software.
11. The Warrantor does not guarantee that every software will fulfill the users' requirements and cooperate with the equipment and the software applications provided by the third party or that any software will perform in an uninterrupted way and without any interferences, or that any errors in the software will be possible to be removed or will be removed.
12. Regardless of the warranty period, the purchaser is required to report a damage within 30 days from the date of disclosing it, subject to warranty voiding.
13. You may visit the official website of the Manufacturer in order to learn about the method of delivering the defected Product to the Service Center.
14. The Purchaser is required to ensure the proper packaging and securing of the equipment in order to prevent any additional damages during the transportation.
15. The Guarantor undertakes to remove the physical defect free of charge within 15 business days from the date of delivery of the Product to the Service Center. The Service Center has the right to extend the period of repair or replacement for 30 days and longer; if the necessary repairs cannot be completed because of restrictions imported/ exported to the devices and spare parts or other legal regulations, unforeseen circumstances preventing the performance of repair, or negative consequences of force majeure.
16. The Warrantor undertakes to exchange the product to the one with the same or similar technical and utilization parameters, if:
  - During the warranty period, 3 warranty repairs are used and the Product still cannot be utilized in accordance with its destination,
  - Removing the defect is not possible due to technical reasons or the Service Provider would have to incur excessive costs,
  - The Service Provider does not perform the repair within the period determined in this warranty.
17. The time frame for performing the replacement, mentioned in paragraph 16, is 14 business days calculating from the date of finding any evidence justifying the replacement. This period can be extended in justified cases.
18. In the lack of possibility to replace the equipment for another, Barel Poland Sp. z o.o. reserves the right to make a decision about the repayment of debts in accordance with and on the basis of the price of the purchase invoice.
19. All parts or accessories replaced during the repair or replacement performed by the Service Provider shall constitute the property of the Service Provider and will not be returned to the Purchaser.
20. The warranty does not cover a normal wear or damages resulting from an improper utilization or neglect or any mechanical damages.
21. The Warrantor shall not be held responsible for any incidental, consequential or deliberate damages caused by any method which is not consistent with the terms and conditions delineated in the Warranty Card or any other way. The Warrantor shall not be held responsible for the improper functioning of the accessories and any peripheral devices which have not been installed in the Product by the Manufacturer (including the devices of any other manufacturers).
22. The warranty shall not cover the defects or suspected defects resulting from utilizing the Product or connecting it to the products, accessories, software or service, which have not been produced and delivered by Barel Poland Sp. z o.o. or which are used for purposes other than the ones provided for as the purpose of the user. Such defects may be caused by, for example, viruses due to an unauthorized access of the user or any other third party to services, other accounts, computer systems or networks.
23. Updating of the software and replacing the accessories shall not be treated as a repair. A repair or a replacement of parts/components will require updating the software

for the purpose of obtaining the full compatibility of the replaced / repaired devices or parts.

24. The Warranty does not cover any improper assembly or an improper use of the Product and its parts, including the parts and accessories which have not been originally designed for the Product or are not compatible with the Product.
25. Performing any repairs on your own or at an unauthorized service center, by unauthorized persons, as well as any unauthorized interference in the software provided by the Manufacturer, and any modifications of the software, distributed by the Manufacturer, will result in voiding the warranty (the so called Root).
26. Using a defected Product may lead to further damages. The Warrantor shall not be held responsible for the damages resulting from the Purchaser utilizing a defected Product.
27. The warranty does not cover:
  - Mechanical, electrical, chemical, thermal or deliberate damages of the equipment and defects caused by those damages,
  - The damages of the equipment which was not delivered to the Service Provider in an additional secured package (a box with Styrofoam or a box secured with a sponge or Styrofoam, etc.), described as "ATTENTION – FRAGILE", "ATTENTION – GLASS",
  - The problems concerning the cooperation of the purchased equipment with the devices and the software of other manufacturers and distributors,
  - The damages of the Product resulting from the use of the accessories or other peripheral devices which are not original accessories of the Manufacturer, designated to be used with the Product,
  - The Products damaged in the result of fire, flood, thunder strike (intermediate also) or any other natural disaster, liquid spill, overvoltage in the electrical network, connecting to the electrical network in a way that is inconsistent with the manual,
  - The Products claimed as D.O.A. (Dead On Arrival – not functional/damaged at arrival) and delivered to the Service Provider without the original packaging

and the contents consistent with the specification,

- The activities concerning the removal of the protections by a password / pattern / PIN code, set by the user,
  - Objections to the quality of the internet/network signal – this depends on the factors outside the Warrantor's control (the strength of the signal, any interferences, etc.),
  - Bad and sub pixels in the LCD/TFT/LED displays; defected pixels are determined by ISO 13406-2 which delineates the standards regarding the quality the Products available for sale should meet.
28. Every claimed equipment will be checked by the Service Provider regarding its proper functioning. In case the equipment is functional but damaged due to the fault attributable to the user, it will not meet the terms and conditions, mentioned earlier, and the Service Provider will charge the User (placing the claim) for the transportation costs to and from the Service Center according to the price list, available at the Manufacturer's website: [www.cavion.pl](http://www.cavion.pl). In case the Product is not functional due to an obvious damage, for which the Manufacturer shall not be held responsible, and about which the User (placing the claim), even without possessing any special knowledge, could know, the Service Provider may also charge the User for the costs concerning the testing of the Product.
  29. In case of suspecting any tempering with the package or damaging of the shipped Product during the transportation, please apply the following procedure:
    - After receiving the package, please check the condition of the package in the presence of the courier every time (the package should be secured by a tape or the stamp of the Service Provider, and if it is not so or it has been tempered with, this means that the package was opened by unauthorized persons),
    - The package must be opened and checked for its contents in the presence of the courier every time, and in case of finding any damages to the contents of the package, a proper damage protocol must be prepared together. Afterwards, please contact the Authorized Service Center and inform it about the situation.

30. The warranty rights do not entitle the Purchaser (placing the claim) to demand the return of the lost benefits in connection to the damaged Product.
31. The Warrantor hereby informs that this warranty does not exclude, restrict or suspend the rights of the Purchaser resulting from non-compliance of the Product with the agreement in the particular country.

Zde aplikovat nálepku  
umístěnou na obalu



**ZÁRUČNÍ LIST**

## ZÁRUČNÍ LIST

Vážený zákazník, děkujeme Vám za zakoupení Výrobku Cavion, doufáme, že jeho použití Vám přinese hodně radosti. Pečlivě si přečtěte informace obsažené v Záručním listu a Návodu k obsluze připojeným k zakoupenému Výrobku. Pokud máte dotazy nebo byste chtěli využít služeb záručního servisu, obraťte se na prodejce nebo autorizovaný servis. Adresu servisní kanceláře a jejího call centru ve Vaší zemi naleznete na našich webových stránkách [www.cavion.pl](http://www.cavion.pl) (záložka: Kontakt). Pokud se ukáže, že Výrobek musí být podroben opravě v rámci záruky, vyplníte reklamační formulář, který je dostupný na našich webových stránkách.

Před odesláním zařízení do servisního střediska, ujistěte se, zda problém spočívá ve Výrobku nebo v jeho nesprávném použití. Ručitel a servisní středisko nejsou odpovědní za ztrátu a vymazání dat z informačních nosičů (tj. MicroSD karty, SD, flash disky, externí pevné disky) a za poškození jiných Výrobků v důsledku selhání hardwaru. Dříve zmíněné informační nosiče musejí být odstraněny před odevzdáním zařízení za účelem provedení záruční opravy.

1. Barel Poland Sp. z o.o. se sídlem v Krakove, ul. Kalwaryjska 69, dále jen "Ručitel", zajišťuje hladký provoz uvedeného v záruce zařízení, dále jen "Výrobek".
2. Pojem "Výrobek" znamená movitou věc (hlavní zařízení) bez příslušenství. Za příslušenství se považuje doplňky (tj. sluchátka, dálkové ovládání, rukojeti, návleky, USB kabely, AV, nabíječky, napájecí zdroje s napájecími kabely, CD s ovladači a softwarem, baterie a akumulátory a další movité věci, které jsou také součástí jednotky) a nejsou kryty zárukou. Spotřební materiály a jiné movité věci připojeny k Výrobku vzhledem ke svému charakteru mají určitou dobu provozní životnosti.
3. Tato záruka se vztahuje pouze na Výrobky, které nabízí společnost Barel Poland Sp. z o.o. a pouze na vady, které vzniknou z příčin vyplývajících z prodaného Výrobku. Tato záruka platí v zemi, kde byl Výrobek zakoupen. Práva a povinnosti Ručitele a Kupujícího stanoví obsah ustanovení obsažených v této Záruce,

se kterými by se Kupující měl seznámit před zakoupením Výrobku (základem pro řešení možných rozdílných právních předpisů je právo platné v zemi nákupu Výrobku).

4. Záruční doba začíná běžet dnem, kdy byl Kupujícím poskytnut Výrobek, a trvá:
  - 6 měsíců pro vestavenou baterii,
  - 12 měsíců pro zboží zakoupené v rámci živnosti anebo pro firmu, v případě, kdy potvrzením uzavření prodejní smlouvy je faktura VAT,
  - 24 měsíců pro výrobky zakoupené jako spotřební zboží (pro osobní potřebu), kdy potvrzení uzavření smlouvy je fiskální strženka.
5. Základem poskytnutí záruky je doklad o koupi tohoto Výrobku v zemi, kde bude provedena servisní služba, a záruční list. Záruční list musí obsahovat nálepku na obalu Výrobku.
6. Jakékoli změny v dokladu o koupi a záručním listu (přeskrtnutí, zaškrtnutí, změny obsahu) způsobují ztrátu záruky.
7. Záruka bude respektována pouze v případě vyplnění reklamačního formuláře na webových stránkách Výrobce včetně přiložení dokladu o koupi a podpisu závady. Podmínkou přijetí produktu do servisního střediska je připojení původního obalu.
8. Výrobek by měl být používán ke stanovenému účelu vyplývajícímu z uzavřené prodejní smlouvy a provozních podmínek popsanych v návodu k obsluze. Používání Výrobku v rozporu s jeho zamýšleným účelem či provozními podmínkami způsobuje ztrátu záruky.
9. Barel Poland Sp. z o.o. zaručuje, že k datu původního nákupu je baterie připojená k Výrobku bez vad materiálu a provedení a zůstane v původním stavu po dobu nejméně šesti měsíců od uvedeného dne.
10. Pojem „vad“ nezahrnuje údržbu zmíněnou v návodu k použití a opravu přirozeně opotřebovaných komponent, výměnu spotřebního materiálu, včetně baterií a akumulátorů, a také instalaci softwaru a konfiguraci.

11. Ručitel nezaručuje, že veškerý software bude vyhovovat Vaším požadavkům nebo že bude spolupracovat s hardwarem a aplikacemi softwaru poskytovaného třetími stranami, nebo že softwar bude fungovat nepřerušeno, nebo že jakékoliv chyby v softwaru jsou opravitelné nebo budou odstraněny.
12. Kupující je povinen nahlásit vadu nejpozději do 30 dnů po zveřejnění pod hrozbou ztráty záruky a to bez ohledu na záruční lhůtu.
13. Informaci o tom jak dodat vadný Výrobek k servisním střediskům naleznete na oficiálních stránkách Výrobce.
14. Kupující je povinen se postarat o správné balení a zabezpečení Výrobku, tak, aby nedošlo k dalšímu poškození během jeho přepravy.
15. Ručitel se zavazuje bezplatně odstranit fyzickou vadu ve lhůtě 14 pracovních dnů ode dne doručení Výrobku do Servisního střediska. V odůvodněných případech může Servisní středisko tuto lhůtu pro opravu nebo výměnu prodloužit na 30 kalendářních dnů a déle, pokud požadované opravy nemůžou být provedeny z důvodu dovozních/vývozních omezení týkajících se zařízení a náhradních dílů nebo jiných právních předpisů, nepředvídatelných okolností, které brání provedení opravy nebo negativních účinků vyšší moci.
16. Ručitel se zavazuje nahradit Výrobek stejným nebo takovým, který má podobné technické a funkční parametry, kdy:
  - budou v průběhu záruční doby provedené 3 záruční opravy a výrobek stále nelze použít pro zamýšlený účel
  - odstranění vady nebude možné z technických důvodů nebo bude vyžadovat nadměrné náklady ze strany servisního střediska,
  - Servisní středisko neprovede opravu ve lhůtě stanovené v této záruce.
17. Lhůta pro výměnu uvedená v bodu 16 je 14 pracovních dnů ode dne výskytu důvodů, které vedou k náhradě. V odůvodněných případech lze lhůtu prodloužit.
18. V případě, že není možné zařízení vyměnit na jiné si Barel Poland Sp. z o.o. vyhrazuje právo rozhodnout o vracení částky podle a na základě ceny uvedené v dokladu o koupi zboží.
19. Všechny díly nebo příslušenství, které byly vyměněny v průběhu opravy nebo výměny servisním střediskem jsou jeho majetek a nebudou Kupujícím vráceny.
20. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení nebo poškození způsobené nesprávným použitím, nebo nedbalostí a mechanickým poškozením.
21. Ručitel nenese žádnou odpovědnost za jakékoliv náhodné, následné nebo úmyslné poškození způsobené jakýmkoli způsobem, který je v rozporu s podmínkami stanovenými Záručním listem nebo jiným způsobem. Ručitel nenese žádnou odpovědnost za nesprávné fungování příslušenství a periferních zařízení, která nebyla instalována do zařízení Výrobcem (včetně zařízení od jiných výrobců).
22. Záruka se nevztahuje na vady nebo údajné vady, které vznikly v důsledku používání Výrobku nebo jeho připojení k výrobkům, příslušenství, softwaru nebo službám, které nebyly vyrobené, dodané společností Barel Poland Sp. z o.o. nebo byly použity pro jiný účel než pro jeho zamýšlené použití. Vady mohou být způsobeny např. viry, skrz neoprávněný přístup uživatele nebo třetích stran ke službám, jiným účtům, počítačovým systémům nebo sítím.
23. Aktualizace softwaru a výměna příslušenství nejsou považovány za opravy. Oprava nebo výměna součástí / komponent bude vyžadovat aktualizaci softwaru pro plnou kompatibilitu vyměněných / opravených zařízení nebo jeho komponent.
24. Záruka se nevztahuje na nesprávné instalace nebo nesprávné používání Výrobku a jeho komponent, včetně prvků a příslušenství, které nebyly původně navrženy nebo nejsou kompatibilní s Výrobkem.
25. Všechny opravy na vlastní pěst nebo v neautorizovaném servisním středisku nepovolnými osobami bude základem pro ztrátu záruky, stejně jako neoprávněný zásah do softwaru dodaného Výrobcem a změny v softwaru distribuovaným Výrobcem (tzv. Root).
26. Použití vadného Výrobku může vést k dalším poškozením. Za případné škody vzniklé v průběhu používání vadného Výrobku Kupujícím Ručitel nenese odpovědnost.



27. Záruka se nevztahuje na:

- mechanická, elektrická, chemická a tepelná nebo úmyslná poškození Výrobku a poruchy jimi způsobené,
- poškození Výrobku, který nebyl předán do servisního střediska v dodatečném bezpečném balení (lepenka s polystyrenovými prvky nebo krabice zajištěná houbou nebo polystyrenem atd.) s nápisem "POZOR KŘEHKÉ", "POZOR SKLO",
- otázky týkající se spolupráce zakoupených hardwarových zařízení a softwaru od jiných výrobců a dodavatelů,
- poškození Výrobku, které bylo způsobeno použitím příslušenství nebo jiných periferních zařízení, která nejsou původně určena pro použití s Výrobkem,
- výrobky poškozené v důsledku požáru, povodní,blesku (včetně nepřímého) nebo jiných přírodních katastrof, vniknutí kapaliny, přepětí v elektrické síti, připojení k distribuční elektrické síti způsobem, který je v rozporu s návodem k použití,
- produkty, na které se podává reklamacie jako na D.O.A. (Dead On Arrival - vadné / nefunkční při dodání), dodané do servisního střediska bez originálního obalu a jeho obsahu v souladu se specifikací,
- činnosti, které vedou k odemknutí zabezpečení zařízení heslem / vzorem / PIN kódem určeným uživatelem.
- výhrady ke kvalitě příjmu internetového/sitového signálu - závisí na faktorech, které jsou mimo kontrolu Ručitele (síla signálu, rušení atd)
- bad a sub pixely na displeji LCD / TFT / LED; vadné pixely definuje norma 15013406-2, která popisuje standardy pro kvalitu, která má být zajištěna komerčně dostupnými produkty.

28. Každý Výrobek, na který byla podána reklamacie, je podroben zkoušce servisním střediskem pro zkontrolování řádného fungování. V případě, že se Výrobek ukázal být účinný, poškozen uživatelem nebo se ukázalo, že nespĺňuje dříve popsané předpoklady, servisní středisko Uživateli (Stěžovateli) vyúčtuje náklady na dopravu do a ze servisního střediska dle ceníku k dispozici na webových stránkách Výrobce a telefonicky (čísla jsou uvedena na internetových stránkách [www.cavion.pl](http://www.cavion.pl)) V případě poruchy

Výrobku vyplývající ze zjevného poškození, za které výrobce není odpovědný, a o kterém Uživatel (Stěžovatel) i bez odborných znalostí vědět nebo mohl snadno zjistit, servisní středisko může Uživateli také vyúčtovat náklady spojené s kontrolou Výrobků.

29. V případě podezření z neúplnosti či porušení zásilky nebo poškození zasilaného Výrobku během přepravy, použijte následující postup:
- po obdržení zásilky je třeba pokaždé zkontrolovat stav balíku v přítomnosti kurýra (zásilka by měla být zajištěna páskou nebo razítkem servisního střediska, pokud tomu tak není, anebo pokud je zásilka nějakým způsobem neúplná, znamená to, že zásilka byla otevřena neoprávněnými osobami)
  - je třeba ji pokaždé vybalit a zkontrolovat obsah zásilky v přítomnosti kurýra, a v případě poškození obsahu společně vypracovat škodní protokol a následně kontaktovat autorizované servisní středisko s cílem o této situaci informovat.
30. Záruka nezahrnuje právo Kupujícího (Stěžovatele) uplatňovat nárok na náhradu ušlého zisku v souvislosti s poruchou Výrobku.
31. Ručitel oznamuje, že záruka nevylučuje, nemezuje ani nepozastavuje práva Kupujícího vyplývající z nesouladu Výrobku se smlouvou v jednotlivé zemi.

Hier die Garantiemarke einkleben,  
welche auf der Verpackung durch  
den Hersteller angebracht wurde.



**GARANTIEKARTE**

## GARANTIEKARTE

Sehr geehrter Kunde, haben Sie vielen dafür, dass Sie sich für den Einkauf unseres Produkt Cavion entschieden haben.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Zufriedenheit bei der Nutzung des von Ihnen gewählten Gerätes. Vor der Nutzung des Gerätes, lesen Sie die in dieser Garantiekarte dargestellten Bedingungen und die Gebrauchsanweisung durch. Bei Fragen oder Inanspruchnahme unserer autorisierten Services, stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung und bitten Sie den Händler zu kontaktieren bei dem Sie das Produkt erworben haben oder kontaktieren Sie das autorisierte Service direkt an. Die Schreibadresse und eine Hotline-Service-Nummer finden Sie im Internet unter: [www.cavion.pl](http://www.cavion.pl) (Button: Kontakt). Sollte sich herausstellen, dass das von Ihnen gekaufte Produkt nach einer Garantiereparatur verlangt, wir bitten Sie das beigefügte Anmeldeformular auf unserer Webseite auszufüllen.

Vor der Rücksendung des Gerätes zur Reparatur ist sicherzustellen, ob das Problem direkt am dem reklamierten Produkt liegt, oder an einer fehlerhaften Nutzung des Gerätes. Der Garant und das Service haften nicht für den Datenverlust oder das Löschen der Daten bei der Reparatur des Gerätes von der SIM-Karte, Speicherkarte, MicroSD, SD; Pendrive, bzw. vom Außen anschließbare Festplatte sowie für sonstige Beschädigungen der Anschlussgeräte aufgrund einer fehlerhaften Nutzung des Gerätes. Deshalb empfehlen wir vor der Reparatursendung alle Daten von den Datenträgern durch den Nutzer auf einen anderen Datenträger zu überspielen, bzw. zu kopieren. Die an das Hauptgerät angeschlossene Datenträger sind vor der Reparatursendung von dem Gerät zu entnehmen.

1. Die Firma Barel Sp. z o.o. mit Sitz und Adresse in Kraków, ul. Kalwaryjska 69, im weiteren Inhalt der Garantiekarte „der Garant“ genannt, sichert eine fehlerfreie Funktion des von Ihnen gekauften Gerätes zu, dass im weiteren Inhalt der Garantiekarte „das Produkt“ genannt wird.
2. Der Begriff „das Produkt“ umfasst ein bewegliches Teil (das Hauptgerät) ohne jegliches anschließendes Zubehör wie: Haed-Set, Fernbedienung, Halterungen, Etui, USB-Kabel, AV-Kabel, Ladegeräte, Netz- und

Akkuteil und Stromkabel, CD mit Treibern und Softwareanwendungen, Batterie und Akkus und sonstige ähnliche Zubehöerteile, die zu dem Hauptgerät beigelegt werden. Darin sonstige bewegliche zum Produkt beigefügte Teile sind von der Garantie aufgrund deren unterschiedlichen Lebensdauer ausgeschlossen.

3. Die gegenständliche Garantie finden Anwendung ausschließlich auf Produkte der Firma Barel Poland Sp. z o.o. und gilt ausschließlich für physische Schäden aufgrund der direkt in dem Produkt steckenden Ursachen. Die Garantie gilt auf dem Gebiet des jeweiligen Einkaufslandes. Die Rechte und Pflichten des Garanten und des Käufers regeln die Bestimmungen dieser Garantie, mit denen der Käufer vor dem Erwerb des Produktes sich in Einzelheiten vertraut machen soll. (Die Grundlage für Anerkennung des Garantieanspruches bei etwaigen Meinungsunterschieden ist das im jeweiligen Einkaufsland des Produktes geltende Recht.
4. Die Laufzeit der Garantie beginnt mit dem Tag der Übergabe des Produktes an den Käufer und dauert:
  - 6 Monate für die im Gerät eingebaute Batterie,
  - 12 Monate für Produkte, die eingekauft wurden im Rahmen der geführten Gewerblichen Tätigkeit für Unternehmen, mit bestätigtem Kaufvertragsabschluss nach Vorlage der Mehrwertsteuer-Rechnung,
  - 24 Monate für Produkte, die eingekauft wurden als Konsumgüter (für privaten Eigenbedarf), nach Vorlage der Kassenquittung.
5. Die Grundlage für Gewährung einer Garantie ist die Vorlage eines Einkaufsbelegs im Land, in dem die Reparatur durchgeführt werden soll nach Vorlage des Garantiescheins. Der Garantieschein muss mit einem zu der Verpackung beigefügten Aufkleber versehen werden.
6. Jegliche an dem Einkaufsbeleg durch den Käufer vorgenommenen Änderungen oder auf dem Garantieschein (Verschmierungen, Vertuschungen, Inhaltsveränderungen verursachen den Verlust des Garantieanspruches).
7. Der Garantieanspruch wird anerkannt ausschließlich

- auf Grundlage eines ausgefüllten Anmeldeformulars zum Herunterladen auf der Webseite des Herstellers des Gerätes und dessen Beifügung bei der Rücksendung des Produktes durch den Käufer mit genauer Beschreibung der Störung. Die Bedingung der Annahme des Produkts zur Reparatur ist Rücksendung des Produkts in Originalverpackung bzw. Beifügung der Originalverpackung zu dem zurückzusendenden Produkt.
8. Das Produkt ist bestimmungsgemäß besitzend der im Verkaufsvertrag angegebenen Nutzeranweisung zu nutzen. Eine zweckentfremdete Nutzung des Produktes bzw. widrig der Nutzungsbedingungen bewirkt den Verlust des Garantieanspruches.
  9. Die Firma Barel Poland Sp. z o.o. versichert, dass die zum Produkt beim Verkauf beigefügte Batterie ist voll funktionsfähig frei von jeglichen technischen und materiellen und Ausführungsmängel und bleibt in diesem Zustand mindestens 6 Monate lang nach dem Kaufdatum.
  10. Der Begriff „Mängel“ gilt nicht für die in der Bedienanleitung angegebenen Wartungen, Wechseln der Verschleißteile, darin der Akkubatterien, der Installation und Konfiguration der Softwareanwendungen.
  11. Die Garantie sichert nicht eine störungsfreie Funktion der Softwareanwendung bzw. deren Kompatibilität mit dem Zubehör und sonstigen durch Drittanbieter gelieferten Programmanwendungen und Applikationen, und sichert keine dauerhafte störungsfreie Funktion jeglicher auf dem Gerät geladenen Programmanwendungen, sowie dass alle eventuellen Funktionsfehler der Anwendungen sich beseitigen lassen oder beseitigt werden können.
  12. Der Käufer unabhängig von der Laufzeit der Garantie ist verpflichtet jede Reklamation binnen der nächsten 30 Tage ab Datum der Störungserscheinung an den Verkäufer schriftlich zu melden unter der Drohung des Verlustes des Garantieanspruchs.
  13. Auf welcher Art- und Weise stellt der Kunde das zu reklamierende Produkt zur Reparatur zu, wurde genau auf der Webseite des Herstellers beschrieben.
  14. Der Käufer ist verpflichtet um eine entsprechende sichere Verpackung zu sorgen, das Gerät entsprechend sicher für den Transport einzupacken.
  15. Der Garantiegeber verpflichtet sich zur unentgeltlichen Behebung des physischen Mangels innerhalb von 14 Arbeitstagen ab dem Datum der Produktlieferung zum Service-Punkt. Der Service-Punkt ist berechtigt, die Reparatur- bzw. Austauschdauer bis zu 30 Tagen und länger zu verlängern, sofern die erforderlichen Reparaturen aufgrund von Import-/Exportrestriktionen für Vorrichtungen und Ersatzteile bzw. sonstigen Rechtsvorschriften, unvorhergesehenen Umständen, die die Durchführung der Reparatur verhindern, oder auch negativen Auswirkungen des Eintritts der höheren Gewalt nicht realisiert werden können.
  16. Der Garant verpflichtet sich das beschädigte Gerät gegen ein gleichwertiges Produkt mit gleichen technischen und Nutzparameter auszutauschen, wenn:
    - während der Laufzeit der Garantie mindestens 3 aufeinanderfolgende Garantiereparaturen am reklamierten Gerät bereits durchgeführt wurden, und das Produkt weiterhin nutzlos bzw. unbrauchbar ist, eine zweckmäßige Nutzung des Gerätes weiter unmöglich ist,
    - die Behebung des Fehlers aus technischen Gründen nicht möglich ist, oder aus Kostengründen nicht rentiert sich,
    - falls das Reparaturservice die Reparatur nicht in dem in der Garantie angegebenen Termin nicht ausführt.
  17. Der Termin für den Austausch des Gerätes, welcher im Punkt 16 angesprochen wurde, beträgt 14 Werktage ab Datum der Entstehung der den Austausch begründenden Voraussetzungen. Im begründeten Fällen kann der Austauschtermin verlängert werden.
  18. Sollten die Geräte gegen andere nicht ausgetauscht werden können, Barel Poland Sp. z o.o. behält sich das Recht zur Entscheidung über die Rückerstattung der Forderung gemäß und anhand des Preises aus der Kaufrechnung vor.
  19. Sämtliche Bestandteile oder Zubehörteile die während der Reparaturen ausgetauscht wurden, sind das Eigentum des Services und werden durch

- das Service nach dem Austausch beibehalten.
20. Die Garantie gilt nicht für über normative Abnutzung des Gerätes aufgrund einer zweckwidrigen ungerechter Nutzung des Gerätes.
  21. Der Garant haftet nicht für zufällige Schäden, darin Folgeschäden oder vorsätzlich verursachte Beschädigungen des Gerätes durch den Nutzer bzw. für Schäden die auf eine ungerechte Nutzung zurückzuführen sind entsprechend der Angaben im Garantieschein oder die anderweitig angegeben wurden.. Der Garant haftet nicht für eine fehlerhafte Funktion der Zubehörteile, Zusatzausrüstung, Peripheriegeräte, die werksseitig nicht installiert wurden (anderweitiger Hersteller).
  22. Die Garantie gilt nicht für Fehler oder mutmaßliche Fehler, die entstanden sind aufgrund des Anschlusses des Gerätes an Produkte, Zubehörteile, Einspielen der Softwareanwendungen oder Anwendung von fremden Dienstleistungen am Gerät, die von Barel Poland Sp. Z o.o. angeboten, hergestellt, geliefert wurden, bzw. deren Nutzung an diesem Gerät nicht vorgesehen wurde. Solche Schäden können entstehen z.B. aufgrund: durch Viren infizierten Software aufgrund eines nicht autorisierten Zugriffs vom fremden Nutzern oder eines unbefugten Dritten auf ungeschützte Dienstleistungen oder fremde Konten, Rechnersysteme oder Netze.
  23. Die Aktualisierung der Softwareanwendung und Austausch des Zubehörs gilt nicht für Reparatur, Die Reparatur oder Austausch der Bauteile/Bausätze is mit notwendiger Aktualisierung der Softwareanwendung verbunden um volle Kompatibilität der ausgetauschten/ reparierten Teile zu gewährleisten.
  24. Von der Garantie sind ausgeschlossen: Schäden aufgrund falscher Montage oder fehlerhafter Bedienung des Gerätes, bzw. dessen Bau-oder Bestandteile, darin des Zubehörs, deren Nutzung ursprünglich vom Hersteller nicht entworfen wurden bzw. nicht kompatibel sind.
  25. Sämtliche eigenmächtige Reparaturen am Gerät in eigenem Umfang bzw. in einem unautorisierten Service oder unbefugte Dritte verursachen den

Verlust des Garantiesanspruches durch den Nutzer.

- Dies gleiche gilt für unautorisierte Eingriffe an den werksseitigen Einstellungen und Softwareanwendungen des Herstellers (Lieferanten) des Gerätes darin sämtliche Modifizierungen der durch Hersteller mitgelieferten Software. (sogenanntes Root).
26. Der Garant haftet nicht für Schäden aufgrund der Nutzung eines fehlerhaften Produkts durch den Nutzer.
  27. Die Garantie gilt nicht für:
    - mechanische, elektrische, chemische, thermische oder vorsätzliche Beschädigungen o. Schäden am Gerät, oder für Folgeschäden, die aufgrund der Nutzung des Produktes entstanden sind,
    - Transportschäden während der Rücksendung des Produkts zur Reparatur aufgrund einer fehlerhaften ungeeigneten Verpackung (Originalverpackung, Karton mit originalen Einlagen in Form von Styropor-Formen), mit Kennzeichnung der Sendung mit Aufschrift „Vorsicht Bruchware“, „Vorsicht Glas“,
    - Probleme mit der Kompatibilität des Produkts mit übrigen fremden Geräten und Programmanwendungen von anderweitigen Herstellern und Lieferanten.
    - Beschädigungen des Produkts aufgrund der Mitbenutzung von Zubehör anderer Hersteller o. Lieferanten, die nicht vom ursprünglichen Hersteller stammten und für die Mitbenutzung mit dem Produkt des Herstellers nicht bestimmt wurden,
    - Beschädigungen aufgrund von Brand, Überflutung, Einnässen, Blitzschlag (auch durch mittelbaren Schlag), oder sonstiger Naturkatastrophen, Stromüberspannungen, fehlerhaften Anschluss an Stromnetz,
    - für Produkte die als D.O.A. (Dead On Arrival – funktionsuntauglich/beschädigt im Zeitpunkt der Lieferung reklamiert werden) und an Reparaturservice ohne Originalverpackung und mit einem mit der Spezifikation nicht übereinstimmenden Inhalt zugestellt werden,
    - Handlungen, die mit Aufhebung der Sperricherungen des Gerätes zusammenhängen (Passwort / Formel oder PIN-Code), welche durch den Nutzer angelegt und vergessen wurden,
    - Beanstandungen der Qualität des Signalempfanges/

Internetsignal/Netzsignals – dies ist mit vom Garant unabhängigen Faktoren verbunden, auf die Garant keinen Einfluss hat (Signalstärke, Interferenzen usw.), - die Bad und Sub-Pixels in den LED-Leuchten LCD/ TFT/LED; fehlerhafte Pixels werden durch Norm bezeichnet: ISO 13406-2, die genau die Qualitätsanforderungen bezeichnet, die zum Verkauf von Herstellern gebotenen Produkte erfüllen sollten.

28. Jedes zu reklamierende Gerät wird durch das Service sorgfältig auf die fehlerfreie Funktion überprüft. Stellt das Service eine volle Funktionstüchtigkeit des zu reklamierenden Gerätes fest, bzw. eine Beschädigung des Gerätes aufgrund einer fehlerhaften Nutzung nachweist, bzw. falls das Gerät die oben genannten Anforderungen nicht erfüllt, so behält sich das Service das Recht den Nutzer für die unberechtigte Rücksendung des Gerätes mit Transportkosten zum Service und vom Service zu belasten entsprechend der auf der Webseite [www.cavion.pl](http://www.cavion.pl) ersichtlichen Preisliste. Im Falle einer tatsächlichen durch das Service bestätigten Beschädigung des Gerätes, die durch den Hersteller nicht verschuldetet, sondern auf eine mangelhafte Nutzung zurückzuführen ist, ist das Service berechtigt den Nutzer mit der Überprüfung des Gerätes zu belasten.
29. Im Falle einer Vermutung der Beschädigung der Sendung während des Transportes, wir bitten Sie die nachstehend beschriebene Prozedur zu verfolgen:
- Nach Erhalt der Sendung ist jedes Mal den Zustand der Verpackung auf deren Unversehrtheit optisch in Anwesenheit des Kuriers zu überprüfen (Das Sendepaket ist mit einer Klebeband zu umwickeln und mit dem Service-Stempel zu versehen. Falls die Verpackung nicht wie oben angegeben abgesichert und markiert wurde, oder wenn die Sendung irgendwelche Merkmale der Verletzung aufweist, bedeutet dies, dass das Paket vermutlich unterwegs durch unbefugte Dritte eröffnet wurde),
  - es wird empfohlen jedes Mal das Paket zu öffnen und den Inhalt auf Vollständigkeit in Anwesenheit des Kuriers zu überprüfen. Bei Feststellung einer Beschädigung der Verpackung ist der Fall dem Kurier

beim Empfang zu melden und ein entsprechendes Schadensprotokoll zu erstellen, anschließend das autorisierte Service über den Vorfall zu informieren.

30. Der Garantieanspruch gilt nicht für Beanspruchung durch den Kunden der verloren gegangenen Vorteile aufgrund der Reklamation des beschädigten Produkts.
31. Der Garant gibt an, die gegenständliche Garantie weder schließt, beschränkt ein noch beschneidet die Rechte des Käufers aufgrund der Nichtübereinstimmung des Produkts mit dem Kaufvertrag im jeweiligen Einkaufsland.

Место для наклейки  
Находится на коробке



**ГАРАНТИЙНЫЙ  
ТАЛОН**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Уважаемый Клиент, спасибо, что приобрели продукт Caviot. Надеемся, что его использование принесет Вам много удовольствия. Просим ознакомиться с условиями Гарантии и Инструкцией по эксплуатации, предоставленных вместе с приобретенным Продуктом. В случае вопросов или необходимости гарантийного обслуживания, просим связаться с продавцом или Авторизованным сервисным центром. Адрес сервисного центра и телефон инфолинии в конкретной стране можно найти на нашей странице [www.caviot.pl](http://www.caviot.pl) (вкладка: Контакт). Если окажется, что продукт требует гарантийного обслуживания, заполните форму жалобы, доступную на нашей веб-странице.

Перед отправкой оборудования на гарантийное обслуживание нужно убедиться, что проблема связана с продуктом, а не его ненадлежащим использованием. Гарант и Сервисный центр не несут ответственность за утрату или устранение данных с носителей информации (например, карты MicroSD, SD, USB-памяти, внешних дисков), а также повреждение других продуктов в результате поломки оборудования. Упомянутые носители информации нужно изъять перед предоставлением оборудования на гарантийное обслуживание.

1. Фирма Barel Poland Sp. z o.o., офис которой находится в Кракове на ул. Кальварийской (Kalwaryjskiej) 69, в дальнейшем именуемая «Гарантом», обеспечивает бесперебойную работу указанного в гарантийном талоне устройства, в дальнейшем именуемого «Продуктом».
2. Термин «Продукт» относится к движимому субъекту (основному оборудованию) без приложений. Приложениями являются аксессуары (а именно: наушники, пульты дистанционного управления, держатели, чехлы, USB-кабели, AV-гарнитуры, зарядные устройства, блоки питания вместе с силовыми кабелями, CD-диски с драйверами и программным обеспечением, аккумуляторы или другое оборудование, предоставляемые с устройством дополнительно), и на них не

распространяется гарантия. Расходные материалы и другие подвижные субъекты, предоставляемые с Продуктом, в силу своей природы имеют срок эксплуатации.

3. Данная гарантия распространяется только на Продукты, предлагаемые Barel Poland Sp. z o.o., и она охватывает только физические дефекты, вызванные самим приобретенным Продуктом. Гарантия действует на территории страны, в которой Продукт приобретен. Права и обязанности Гаранта и Покупателя регулируются содержанием положений этого Гарантийного талона, с которыми Покупатель должен ознакомиться перед приобретением Продукта (основой для решения потенциальных разногласий является действующее законодательство страны приобретения Продукта).
4. Срок действия гарантии начинается с дня выдачи Продукта Покупателю и длится:
  - 6 месяцев для аккумулятора, встроенного в Продукт;
  - 12 месяцев для Продуктов, приобретенных в рамках осуществления предпринимательской или профессиональной деятельности, подтверждением сделки продажи является счет-фактура;
  - 24 месяца для Продуктов, приобретенных как потребительские товары (для личных нужд), подтверждением сделки продажи является квитанция.
5. Основанием для предоставления гарантии является подтверждение приобретения Продукта в стране, в которой будет предоставляться гарантийное обслуживание, а также наличие гарантийного талона. На гарантийном талоне должна содержаться наклейка, находящаяся на упаковке Продукта.
6. Любые изменения в подтверждении покупки или гарантийном талоне (замазанное, затертое или измененное содержание) приведут к потере гарантии.
7. Гарантия будет рассматриваться только в случае заполнения формы жалобы на странице производителя, предоставления подтверждения



- покупки и описания неисправности. Условием принятия Продукта для гарантийного обслуживания является представление оригинальной упаковки.
8. Продукт нужно использовать в соответствии с его назначением, указанным в договоре купли-продажи, а также условиями использования, описанными в инструкции по эксплуатации. Использование Продукта, несоответствующее его назначению или условиям эксплуатации, повлечет за собой потерю гарантии.
  9. Barel Poland Sp. z o.o. гарантирует, что аккумулятор, предоставленный с Продуктом в день приобретения, лишен материальных и производственных дефектов и будет в таком состоянии в течение не менее 6 месяцев с этого дня.
  10. Термин «дефект» не охватывает техническое обслуживание, предусмотренное в инструкции по эксплуатации, замены и ремонта изнашиваемых в естественный способ компонентов, замены расходных материалов, в частности, аккумулятора, а также установку и настройку программного обеспечения.
  11. Гарант не обещает, что все программное обеспечение будет отвечать требованиям пользователя или работать с оборудованием и программами, предоставляемыми третьими лицами, а также, что все программы будут постоянно работать без сбоев, а все ошибки программного обеспечения можно будет устранить или они будут устранены.
  12. Покупатель независимо от срока действия гарантии должен сообщить о неисправности в течение 30 дней с ее обнаружения, иначе гарантия будет потеряна.
  13. Процедура передачи неисправного Продукта в сервисный центр описана на официальной веб-странице Производителя.
  14. Покупатель обязан позаботиться о надлежащей упаковке и защите оборудования, чтобы избежать дополнительного повреждения во время транспортировки.

15. Гарант обязуется бесплатно устранить физический дефект в течение 14 рабочих дней с момента доставки Продукта в Сервисную службу. Сервисная служба имеет право продлить срок ремонта или замены до 30 дней и больше, если требуемый ремонт невозможно выполнить из-за импортно-экспортных ограничений на устройства и запасные части либо других нормативно-правовых актов, непредвиденных обстоятельств, препятствующих выполнению ремонта, либо негативным последствиям форс-мажорных обстоятельств.
16. Гарант обязуется заменить Продукт на другой с такими же или похожими техническими и эксплуатационными параметрами, если:
  - в течение гарантийного срока выполнено 3 гарантийные обслуживания, а Продукт дальше нельзя использовать по назначению;
  - устранение дефекта невозможно по техническим причинам или оно требует от сервисного центра чрезмерных расходов;
  - сервисный центр не выполнит ремонт в срок, определенный в этой гарантии.
17. Срок на выполнение замены, о которой идет речь в пункте 16 составляет 14 рабочих дней с момента появления причины, объясняющей замену. В обоснованных случаях этот срок может быть продлен.
18. В случае если отсутствует возможность замены оборудования на другое, Barel Poland Sp. z o.o. оставляет за собой право на возвращение уплаченной стоимости, согласно цене, указанной в счете-фактуре осуществленной покупки.
19. Все части или аксессуары, замененные во время ремонта или замены в сервисном центре, являются его собственностью и не подлежат возврату Покупателю.
20. Гарантия не распространяется на естественный износ или повреждения, вызванные ненадлежащим использованием или небрежностью, а также механические повреждения.

21. Гарант не несет ответственности за любую случайный, косвенный или умышленный ущерб, причиненный в любой способ, не соответствующий условиям, определенным в Гарантийном талоне или иным образом. Гарант не несет ответственность за ненадлежащую работу аксессуаров и периферийных устройств, которые не установлены в устройстве на заводе (также устройств других производителей).
22. Гарантия не распространяется на дефекты или предполагаемые дефекты, возникшие в результате использования Продукта или в его подключения к продукту, аксессуарам, программному обеспечению или услуге, которые не созданы или не предоставлены Barel Poland Sp. z o.o., либо же они использовались для других целей, чем предназначено. Такие дефекты могут быть вызваны, например, вирусами, в результате несанкционированного доступа пользователя или третьего лица к услугам, другим учетным записям, компьютерным системам или сетям.
23. Обновление и замена аксессуаров не считается ремонтом. Ремонт или замена частей или комплектующих связанных с необходимостью обновления программного обеспечения с целью обеспечения полной совместимости замененных или отремонтированных устройств или частей.
24. Гарантия не распространяется на ненадлежащий монтаж или неправильное обслуживание Продукта или его элементов, в частности, элементов и аксессуаров, которые не были спроектированы изначально либо не совместимы с Продуктом.
25. Выполнение любого ремонта самостоятельно или в несанкционированном сервисном центре неуполномоченными лицами являются основанием для аннулирования гарантии, так же как недопустимое вмешательство в программное обеспечение, предоставленное Производителем, и любые изменения программного обеспечения, которое распространяет Производитель (так называемый «Root»).
26. Использование неисправного Продукта может привести к дальнейшим повреждениям. Гарант не отвечает за дефекты, вызванные в результате использования Покупателем неисправного Продукта.
27. Гарантия не распространяется на:
- механические, электрические, химические и тепловые повреждения или умышленные повреждения оборудования и вызванные ими неисправности;
  - поврежденное оборудование, которое не было направлено в сервисный центр в дополнительной защищенной упаковке (коробка с пенопластовыми формами, или же коробки, обложенные губкой или пенопластом и т.л.) с пометкой «ОСТОРОЖНО: ХРУПКОЕ», «ОСТОРОЖНО: СТЕКЛО»;
  - проблемы, связанные с работой приобретенного оборудования с устройствами и программным обеспечением других производителей и поставщиков;
  - повреждения Продукта, вызванные использованием аксессуаров или других периферийных устройств, которые не являются оригинальными аксессуарами Производителя, предназначенными для использования с Продуктом;
  - продукты, поврежденные в результате пожара, наводнения, удара молнии (также косвенного) или других стихийных бедствий, пролития жидкости, скачков напряжения в электрической сети, подключения к электрической сети с нарушением инструкции по эксплуатации;
  - Продукты, заявленные как D.O.A. (Dead On Arrival - неисправные/поврежденные в момент доставки), направленные в Сервисный центр без оригинальной упаковки и ее содержимого в соответствии со спецификацией;
  - действия, связанные с разблокировкой защиты устройства паролем/жестом/PIN-кодом, которые выдумал пользователь;
  - предупреждения о качестве сигнала Интернета или сети - факторы, на которые Гарант не влияет (сила сигнала, помехи и т.л.);

- поврежденные или нечеткие пиксели на мониторах LCD/TFT/LED; поврежденные пиксели определены нормативом ISO 13406-2, который описывает стандарты качества, которым должны соответствовать доступе в продаже Продукты.
28. Каждое оборудование, на которое поступила жалоба, Сервисный центр проверяет на его надлежащее функционирование. В случае, если оборудование будет исправным, поврежденным по вине пользователя, или не отвечать указанным ранее требованиям, Сервисный центр взыщет с пользователя (Лица, подавшего жалобу) средства за транспортировку в Сервисный центр и обратно согласно с ценником, доступным на странице Производителя и под телефонами, указанными на странице [www.cavion.pl](http://www.cavion.pl). В случае неисправности оборудования в результате очевидного повреждения, за которое производитель не несет ответственность, о чем Пользователю (Лицу, подавшему жалобу) было известно без владения специальными знаниями, или он мог легко об этом догадаться, Сервисный центр может также взыскать средства, связанные с тестированием Продукта.
29. В случае подозрения о нарушении упаковки или повреждения Продукта во время транспортировки, просим следовать описанной ниже процедуре.
- После получения пакета нужно каждый раз проверить состояние упаковки в присутствии курьера. (Пакет должен быть защищен клейкой лентой или печатью Сервисного центра. Если они отсутствуют или повреждены, это означает, что пакет открывали неуполномоченные лица.);
  - Каждый раз нужно распаковать и проверить содержимое упаковки в присутствии курьера и в случае обнаружения повреждения содержимого совместно оформить соответствующий протокол о повреждении, затем сообщить о ситуации Авторизованный сервисный центр.
30. Гарантия не дает права Покупателю (Лицу, которое предоставило жалобу) требовать возмещения упущенной выгоды в связи с поломкой Продукта.
31. Гарант информирует, что эта гарантия не исключает, не ограничивает и не аннулирует права Покупателя, которые возникают в результате несоответствия Продукта договору в конкретной стране.

Tu aplikovať nálepku  
umiestnenou na obale



**ZÁRUČNÝ LIST**

## ZÁRUČNÝ LIST

Vážení zákazníci, ďakujeme Vám za zakúpenie Výrobku Cavion, dúfame, že jeho použitie Vám prinesie veľa radosť. Starostlivo si prečítajte informácie obsadené v Záručnom liste a Návode na obsluhu pripojeným k zakúpenému Výrobku. Ak máte otázky alebo by ste chceli využiť služby záručného servisu, obráťte sa na predajcu alebo na autorizovaný servis. Adresu servisnej kancelárie a jej call centru vo Vašej krajine nájdete na našich webových stránkach [www.cavion.pl](http://www.cavion.pl) (záložka: Kontakt). Ak sa ukáže, že Výrobok musí byť podrobený opravě v rámci záruky, vyplňte reklamačný formulár, ktorý je dostupný na našich webových stránkach.

Pred odoslaním zariadenia do servisného strediska sa uistite, či problém spočíva vo Výrobku alebo v jeho nesprávnom použití. Ručiteľ a servisné stredisko nie sú zodpovedné za stratu a vymazanie dát z informačných nosičov (tj. MicroSD karty, SD, flash disky, externé pevné disky) a za poškodenie iných výrobkov v dôsledku zlyhania hardvéru. Skôr spomínané informačné nosiče musia byť odstránené pred odovzdaním zariadenia na účel vykonania záručnej opravy

1. Barel Poland Sp. z o.o. so sídlom v Krakove, ul. Kalwaryjska 69, ďalej len "Ručiteľ", zaisťuje hladkú prevádzku výrobku uvedeného v záruke, ďalej len "Výrobok".
2. Pojem "Výrobok" znamená hnutelnú vec (hlavné zariadenie) bez príslušenstva. Za príslušenstvo sa považuje doplnky (tj. slúchadlá, diaľkové ovládanie, rukoväte, návlky, USB káble, AV, nabíjacia, napájacie zdroje s napájacími káblami, CD s ovládačmi a softvérom, batérie a akumulátormi a ďalšie hnutelné veci, ktoré sú tiež súčasťou jednotky a nie sú kryté zárukou). Spotrebné materiály a iné hnutelné veci pripojené k Výrobku vďaka svojmu charakteru majú určitú dobu prevádzkovej životnosti.
3. Táto záruka sa vzťahuje iba na Výrobky, ktoré ponúka spoločnosť Barel Poland Sp. z o.o. a len na vady, ktoré vzniknú z príčin vyplývajúcich z predaného Výrobku. Táto záruka platí v krajine, kde bol Výrobok zakúpený. Práva a povinnosti Ručiteľa a Kupujúceho stanoví

obsah ustanovení obsiahnutých v tejto záruke, s ktorými by sa Kupujúci mal oboznámiť pred zakúpením Výrobku (základom pre riešenie možných rozdielnych právnych predpisov je právo platné v krajine nákupu Výrobku).

4. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia Výrobku Kupujúcim a trvá:
  - 6 mesiacov pre vstavanou batériu,
  - 12 mesiacov pre tovar zakúpený v rámci živnosti alebo pre firmu v prípade, keď potvrdením uzavretia zmluvy o predaji je faktúra VAT,
  - 24 mesiacov pre výrobky zakúpené ako spotrebný tovar (pre osobnú potrebu), kedy potvrdením uzavretia zmluvy je fiškálna potvrdenka.
5. Základom poskytnutia záruky je doklad o kúpe tohto Výrobku v krajine, kde bude vykonaná servisná služba, a záručný list. Záručný list musí obsahovať nálepku na obale výrobku.
6. Akékoľvek zmeny v doklade o kúpe a záručnom liste (prečiarknutie, zaškrtnutie, zmeny obsahu) spôsobujú stratu záruky.
7. Záruka bude rešpektovaná len v prípade vyplnenia reklamačného formulára na webových stránkach Výrobcu vrátane priloženia dokladu o kúpe a popisu závädy. Podmienkou prijatia produktu do servisného strediska je pripojenie pôvodného obalu.
8. Výrobok by mal byť používaný na stanovený účel vyplývajúci z uzavretej predajnej zmluvy a prevádzkových podmienok popísaných v návode na obsluhu. Použitie Výrobku v rozpore s jeho zamýšľaným účelom alebo prevádzkovými podmienkami spôsobuje stratu záruky.
9. Barel Poland Sp. z o.o. zaručuje, že k dátumu pôvodného nákupu je batéria pripojená k Výrobku bez väd materiálu a prevedenia a zostane v pôvodnom stave najmenej počas 6 mesiacov od tohto dňa.
10. Pojem "väd" nezahŕňa údržbu spomínanú v návode na použitie a opravu prirodzene opotrebovaných komponentov, výmenu spotrebného materiálu, vrátane batérií a akumulátorov, a tiež inštaláciu softvéru a konfiguráciu.

11. Ručiteľ nezaručuje, že všetok softvér bude vyhovovať vašim požiadavkám alebo že bude spolupracovať s hardvérom a aplikáciami softvéru poskytovaného tretími stranami, alebo že softvér bude fungovať nepererušene, alebo že akékoľvek chyby v softvéri sú opraviteľné alebo budú odstránené.
12. Kupujúci je povinný nahlásiť závalu najneskôr do 30 dní od jej odhalenia pod hrozbou straty záruky a to bez ohľadu na záručnú dobu.
13. Informáciu o tom, ako dodať chybný Výrobok k servisnému stredisku, nájdete na oficiálnych stránkach Výrobcu.
14. Kupujúci je povinný sa postarať o správne balenie a zabezpečenie Výrobku, tak, aby nedošlo k ďalšiemu poškodeniu počas jeho prepravy.
15. Ručiteľ sa zaväzuje bezplatne odstrániť fyzickú vadu v lehote 14 pracovných dní odo dňa doručenia Produktu do Servisného strediska. V odôvodnených prípadoch môže Servisné stredisko túto lehotu na opravu alebo výmenu predĺžiť na 30 kalendárnych dní a dlhšie, pokiaľ požadované opravy nemôžu byť vykonané z dôvodu dovozných / vývozných obmedzení týkajúcich sa zariadení a náhradných dielov alebo iných právnych predpisov, nepredvídateľných okolností, ktoré bránia vykonaniu opravy alebo negatívnych účinkov vyššej moci.
16. Ručiteľ sa zaväzuje nahradiť Výrobok rovnakým alebo takým, ktorý má podobné technické a funkčné parametre, keď:
  - budú v priebehu záručnej doby vykonané 3 záručné opravy a Výrobok stále nie je možné použiť pre zamýšľaný účel,
  - odstránenie chyby nebude možné z technických dôvodov alebo bude vyžadovať nadmerné náklady zo strany servisného strediska,
  - servisné stredisko nevykoná opravu v lehote stanovenej v tejto záruke.
17. Lehota určená na výmenu uvedená v bode 16 je 14 pracovných dní odo dňa výskytu dôvodov, ktoré vedú k náhrade. V odôvodnených prípadoch je možno lehotu predĺžiť.
18. V prípade, že nie je možné zariadenie vymeniť na iné si Barel Poland Sp. z o.o. vyhradzuje právo rozhodnúť o vrátení sumy podľa a na základe ceny uvedenej v doklade o kúpe tovaru.
19. Všetky diely alebo príslušenstvo, ktoré boli vymenené v priebehu opravy alebo výmeny servisným strediskom sú jeho majetok a nebudú Kupujúcemu vrátené.
20. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie alebo poškodenie spôsobené nesprávnym použitím, alebo neobstaranosťou a mechanickým poškodením.
21. Ručiteľ nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek náhodné, následné alebo úmyselné poškodenie spôsobené akýmkoľvek spôsobom, ktorý je v rozpore s podmienkami stanovenými Záručným listom alebo iným spôsobom. Ručiteľ nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne fungovanie príslušenstva a periférnych zariadení, ktorá nebola inštalovaná do zariadenia Výrobcom (vrátane zariadení od iných výrobcov).
22. Záruka sa nevzťahuje na chyby alebo údajné závaly, ktoré vznikli v dôsledku používania Výrobku alebo jeho pripojeniu k výrobkom, príslušenstvu, softvéru alebo službám, ktoré neboli vyrobené, dodané spoločnosťou Barel Poland Sp. z o.o. alebo boli použité na iný účel než plánované používanie. Chyby môžu byť spôsobené napr. vírusmi, skrz neoprávnený prístup užívateľa alebo tretích strán k službám, iným účtom, počítačovým systémom alebo sieťam.
23. Aktualizácia softvéru a výmena príslušenstva nie sú považované za opravy. Oprava alebo výmena súčasti / komponentov bude vyžadovať aktualizáciu softvéru pre plnú kompatibilitu vymenených / opravených zariadení alebo ich komponentov.
24. Záruka sa nevzťahuje na nesprávnu inštaláciu alebo nesprávne používanie Výrobku a jeho komponentov, vrátane prvkov a príslušenstva, ktoré neboli pôvodne navrhnuté alebo nie sú kompatibilné s Výrobkom.
25. Všetky opravy na vlastnú päsť alebo v neautorizovanom servisnom stredisku nepovoláňmi osobami bude základom pre stratu záruky, rovnako ako neoprávnený zásah do softvéru dodaného Výrobcom a zmeny v softvéri distribuovaným Výrobcom (tzv. Root).

26. Použitie poškodeného Výrobku môže viesť k ďalšiemu poškodeniu. Za prípadné škody vzniknuté v priebehu používania poškodeného Tvaru Kupujúcim Ručiteľ nenesie zodpovednosť.
27. Záruka sa nevzťahuje na:
- mechanické, elektrické, chemické a tepelné alebo úmyselné poškodenie Výrobku a poruchy, ktoré spôsobí,
  - poškodenie Výrobku, ktorý nebol odovzdaný do servisného strediska v dodatočnom bezpečnom balení (lepenka s polystyrénovými prvkami alebo krabica zaistená spongiou alebo polystyrénom atď.) s nápisom "POZOR KREHKÉ", "POZOR SKLO"
  - otázky týkajúce sa spolupráce zakúpených hardvérových zariadení a softvéru od iných výrobcov a dodávateľov,
  - poškodenie Výrobku, ktoré bolo spôsobené použitím príslušenstva alebo iných periférnych zariadení, ktoré nie sú pôvodne určené pre použitie s Výrobkom,
  - výrobky poškodené v dôsledku požiaru, povodní, blesku (vrátane nepriameho) alebo iných prírodných katastrof, vniknutie kvapaliny, prepätie v elektrickej sieti, pripojenie k distribučnej elektrickej sieti spôsobom, ktorý je v rozpore s návodom na použitie,
  - výrobky, na ktoré sa podáva reklamácia ako na D.O.A. (Dead On Arrival - vadné / nefunkčné pri dodaní), dodané do servisného strediska bez originálneho obalu a jeho obsahu v súlade so špecifikáciou,
  - činnosti, ktoré vedú k odomknutiu zabezpečení zariadenia heslom / vzorom / PIN kódom určeným používateľom,
  - výhrady ku kvalite prijímu internetového / sieťového signálu - závisí od faktorov, ktoré sú mimo kontroly Ručiteľa (sila signálu, rušenie atd),
  - bad a sub pixely na displeji LCD / TFT / LED; vadné pixely definuje norma 15013406-2, ktorá popisuje štandardy kvality, ktoré sú povinné pre komerčne dostupné produkty.
28. Každý Výrobok, na ktorý bola podaná reklamácia, je podrobený skúške servisným strediskom pre skontrolovanie riadneho fungovania. V prípade, že sa Výrobok ukázal byť účinný, poškodenie užívateľom alebo sa ukázalo, že nespĺňa skôr opísané predpokla-

dy, servisné stredisko Používateľovi (Sťažovateľovi) vyúčtuje náklady na dopravu do a zo servisného strediska podľa cenníka, ktorý je k dispozícii na webových stránkach Výrobca a telefonicky (čísla sú uvedené na internetových stránkach [www.cavion.pl](http://www.cavion.pl)) V prípade poruchy Výrobku vyplývajúcej zo zjavného poškodenia, za ktoré Výrobca nie je zodpovedný, a o ktorom Užívateľ (Sťažovateľ) aj bez odborných znalostí vedel alebo mohol ľahko zistiť, servisné stredisko môže Používateľovi tiež vyúčtovať náklady spojené s kontrolou Výrobku.

29. V prípade podozrenia z neúplnosti či porušenia zásielky alebo poškodenia zasielaného Výrobku počas prepravy použite nasledujúci postup:
- po doručení zásielky je vždycky treba skontrolovať stav balíka v prítomnosti kuriéra (zásielka by mala byť zabezpečená páskou alebo pečiatkou servisného strediska, pokiaľ tomu tak nie je, alebo ak je zásielka nejakým spôsobom neúplná, znamená to, že zásielka bola otvorená neoprávnenými osobami),
  - je treba ju vybalit' a skontrolovať obsah zásielky v prítomnosti kuriéra, a v prípade poškodenia obsahu spoločne vypracovať škodový protokol a následne kontaktovať autorizované servisné stredisko s cieľom o tejto situácii informovať.
30. Záruka nezahŕňa právo Kupujúceho (sťažovateľa) uplatňovať nárok na náhradu ušlého zisku v súvislosti s poruchou Výrobku.
31. Ručiteľ oznamuje, že záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva Kupujúceho vyplývajúce z nesúladu Výrobku so zmluvou v jednotlivej krajine.

Ide ragaszd a Dobozon  
található matricát



**GARANCIALEVÉL**



## GARANCIALEVÉL

Tisztelt vásárló, köszönjük, hogy a Cavion terméket választotta. Reméljük, hogy alkalmazásával meg lesz elégedve. Kérjük, ismerkedjen meg az információiban foglalt feltételekkel és a Termékhez mellékelt használati utasítással. Ha kérdése van, vagy a Garanciaszerviz szolgáltatásait szeretné igénybe venni, vegye fel a kapcsolatot az eladóval vagy a Márkaszer vízzel. A szerviziroda címe és az adott országban levő telefonos segítség honlapunkon ([www.cavion.pl](http://www.cavion.pl)) található a kapcsolat fülön. Ha kiderül, hogy a terméket garanciálisan javítani kell, töltsé ki a reklamációs kérdőívet, amely honlapunkon található.

Mielőtt visszaküldi a berendezést a szervizbe, győződjön meg róla, hogy a gond a berendezés vagy a nem megfelelő alkalmazás eredménye. A garanciavállaló és a szerviz nem vállalnak felelősséget az adathordozókon (pl. MicroSD, SD kártyán, pendrive-on vagy külső merevlemezen) tárolt adatokért és a berendezés meghibásodása miatti egyéb termékek sérüléséért. A fent említett adathordozókat minden esetben el kell távolítani a garanciális javításra történő átadás előtt.

1. A Barel Poland Sp. z o.o., Krakko, Kalwaryjska 59, a továbbiakban Garanciavállaló biztosítja a garanciában leírt berendezés (a továbbiakban Termék) megfelelő működését.
2. A Termék kifejezés mozgó tárgyat jelent (fő berendezés) tartozékok nélkül. Tartozéknak minősülnek a kiegészítő berendezések, pl. fűlhallgatók, távirányítók, fogantyúk, tokok, USB, Av kábelek, töltők és tápok kábellel, CD vezérlővel és programmal, elemek és akkumulátorok, valamint egyébek, amik a berendezéshez vannak csatlakoztatva, és ezeket a garancia nem érinti. A működtető anyagok, és egyéb, a Termékhez kapcsolt tárgyak, amelyeket a Barel Poland Sp. z o.o. kínál és csak a forgalmazott Termékből adódó fizikai hibákat érinti.
3. Ezen garancia kizárólag a Barel Poland Sp. z o.o. által kínált Termékekre vonatkozik és csak az árusított Termékből következő okokat érinti. A garancia abban az országban érvényes, ahol a Termék megvásárlásra került.

A Garanciavállaló és a Vásárló jogait és kötelességeit a jelen Garanciában foglalt rendelkezések szabályozzák, amelyekkel a Vásárló meg kell, hogy ismerkedjen a termék megvásárlása előtt (az esetleges eltérésekkel kapcsolatos döntések alapját a Termék vásárlási országának törvényei képezik).

4. A garanciális időszak a Termék eladásakor kezdődik, és:
  - a Termékbe épített elem esetén 6 hónap,
  - a gazdasági vagy szakmai tevékenység vezetése keretei között vásárolt Termékek esetén, ahol az eladási szerződés alapját ÁFÁS számla jelenti - 12 hónap,
  - fogyasztási terméként (személyes használatra) történő vásárlás esetén, ha a szerződés kötés igazolása pénztári blokk - 24 hónap.
5. A garancia alapfeltétele a Termék vásárlási igazolása abban az országban, ahol a szerzítvevényesség és a garancialevél vezetésre kerül. A Garancialevélnek tartalmazni akell a Termék dobozán található matricát.
6. Bármilyen, a vásárlást igazoló dokumentumban vagy a garancialevélben történt változás (firkálás, törlés, tartalomváltoztatás) a garancia elvesztését okozza.
7. A garancia csak akkor kerül elfogadásra, ha a garancialevél a Gyártó honlapján kitöltésre kerül, és mellékelve van a vásárlás igazolása és a hiba leírása. A Termék szervizbe való felvételének feltétele az eredeti csomagolás mellékelése.
8. A Termék a leírásnak megfelelően használandó, amely az eladási szerződésben került megfogalmazásra, valamint a használati utasításban foglalt alkalmazási feltételeknek megfelelően. A Termék nem rendeltetészerű használatra a garancia elvesztését okozza.
9. A Barel Poland Sp. z o.o. . biztosítja, hogy a Termékhez mellékelt elem a vásárlás napján hibától mentes, valamint ugyanilyen állapotban marad ettől számított legalább 6 hónapig.
10. A „hiba” fogalma nem foglalja magában a használati utasításban megfogalmazott karbantartást, a természetes úton elhasználódott alagségek cseréjét és javítását, a működtető anyagok cseréjét, az elemek, akkumulátorok és programtelepítések és konfigurálások cseréjét.

11. A garancia tulajdonosa nem ígéri, hogy minden program teljesíti a felhasználó elvárásait, vagy hogy együttműködik a harmadik személy által rendelkezésre bocsátott eszközökkel és applikációkkal, vagy hogy bármilyen program együtt fog működni vele szünet és zavar nélkül, vagy hogy a program minden hibája eltávolítható vagy eltávolításra kerül.
12. A vásárló a garancia időtartamától függetlenül köteles a hibát annak megjelenésétől számított 30 napon belül jelenteni, ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
13. Hogy hogyan juttathatja el a hibás Terméket a szervízbe, arról a Gyártó hivatalos honlapján szerezhet tájékoztatást.
14. A Vásárló köteles megfelelően becsomagolni és biztosítani a berendezést, hogy az a szállítás közben ne szenvedjen újabb sérüléseket.
15. A garancia tulajdonosa köteles ingyenesen megszüntetni a fizikai hibát a Termék Szervízbe való megérkezésétől számított 14 munkanapon belül. A Szervíznek jogában áll a javítás vagy a csere időpontját 30 nappal vagy tovább meghosszabbítani, ha a szükséges javítás nem végezhető el a berendezés és alkatrészei import/export megszorító intézkedései vagy egyéb jogi szabályok, előre nem látható olyan lehetőségek miatt, amelyek lehetetlenné teszik a javítás elvégzését vagy vis maior következtében létrejött negatív hatások miatt.
16. A garanciavállaló köteles a Terméket kiserélni ugyanolyan vagy hasonló technikai és felhasználási paraméterekkel rendelkezésre, ha:
  - a garancia időtartama alatt garanciális javításra kerül sor, és a terméket rendeltetészerűen lehet használni,
  - a hiba elhárítása nem lehetséges technikai okok miatt vagy a a Szervíz túlzott mértékű költségeket kellene, hogy vállaljon,
  - a szervíz nem végzi el időben a javítást.
17. A csere időtartama, amelyről a 16. pontban esett szó, 14 munkanap a cserét indokló okok fellépésétől kezdve. Indokolt esetekben az idő meghosszabbítható.
18. Abban az esetben, ha a berendezést nem lehet kiserélni, a Barel Poland Sp. z o.o. fenntartja magának

a jogot a vételár visszafizetésére a vásárlást igazoló számla alapján és azzal megegyezően.

19. A Szervíz által a javítás vagy csere során felsorolt alkatrészek és tartozékok az ő tulajdonát fogják képezni és nem kerülnek visszajuttatásra a Vásárlónak.
20. A Garancia nem érinti a normál elhasználódást és a nem megfelelő használatból vagy elhanyagolásból adódó és mechanikai hibákat.
21. A Garanciavállaló nem vállal felelősséget a véletlen hibákért, amelyek másodlagosan vagy direkt behatásra következtek be a Garancialevéleben szereplő feltételekben megfogalmazottak alapján, vagy más módon. A Garanciavállaló nem felelős a tartozékok és perifériás berendezések nem megfelelő működéséért, amelyek a berendezésben nem gyárilag kerültek elhelyezésre (pl. más gyártók berendezései)
22. A Garancia nem érvényes olyan hibákra vagy feltételezett hibákra, amelyek a Termék használatra vagy olyan csatlakoztatása következtében jöttek létre, amely nem a Barel Poland Sp. z o.o. által került előállításra (tartozékok, programok vagy szolgáltatók) vagy amelyeket más célra használtak, mint ami normál felhasználásukkal kapcsolatos. Ilyen hibákat okozhatnak pl vírusok, a felhasználó vagy harmadik személy indokolatlan hozzáférése a szolgáltatásokhoz, más profilokhoz, számítógépes rendszerekhez vagy hálózatokhoz.
23. A program frissítése és a tartozékok cseréje nem tekinthető javításnak. Az alkatrészek/alegységek javítása vagy cseréje a program frissítését vonja maga után a kiserélt /javított berendezések vagy alkatrészek teljes kompatibilitásának elérése céljából.
24. A Garancia nem érinti a nem megfelelő beszerelést vagy a Termék és elemei nem megfelelő kezelését, ezen belül azon elemekét és tartozékokát, amelyek a tervben eredetileg nem szerepeltek vagy nem kompatibilisek a Termékkel.
25. Bármilyen saját kezűleg vagy nem Márkaszervízben végzett javítás, valamint a Gyártó által közvetített programba való illetéktelen beavatkozás és a Gyártó által terjesztett program minden módosítása

a garancia elvesztését okozza.

26. Hibás termék használata további sérüléseket okozhat. A Vásárló által használt hibás termék hibájáért a Garanciatalajdonos nem felelős.
27. A Garancia nem érinti a következőket:
- Mechanikai, elektromos, vegyi és termikus sérülések vagy a berendezés direkt elrontása és az ezek által okozott meghibásodások.
  - Nem megfelelően biztosított csomagolásban (hungarocell elemekkel biztosított kartondoboz vagy szivaccsal bélelt doboz) „FIGYELEM, TÖRÉKENY” vagy „FIGYELEM, ÜVEG” felirattal ellátva a Szervízbe eljuttatott termék sérülései
  - A berendezés más gyártók és forgalmazók által forgalmazott berendezéseivel és programjaival való összekapcsolásból eredő gondok,
  - A Termék olyan hibái, amelyeknek okozói tartozékok vagy más perifériás berendezések miatt léptek fel, amelyek nem a Gyártó eredeti tartozékai, amelyeket a Termékkel való használatra tervezték.
  - A tűzvész, árvíz, villámcsapás vagy más légköri kár, beázás, túlfeszültség vagy az áramhoz való hibás csatlakoztatás következtében sérült Termék,
  - D.O.A-ként reklamált termékek: (Dead on Arrival a kiszállítás pillanatában működésképtelen/sérült) amelyek a Szervízbe az eredeti csomagolás nélkül és a specifikációnak megfelelő tartalommal kerültek vissza,
  - A berendezés jelszóval/képlettel/PIN kóddal történő, felhasználó általi feloldásával kapcsolatos tevékenység,
  - Az internetes hálózat minőségével kapcsolatos észrevételek - a Garanciatalajdonostól független tényezőktől függ (jel erőssége, interferencia, stb.)
  - Bad és sub pixelek az LCD/TFT/LED kijelzőkben. A hibás pixeleket az ISO 13406-2 norma határozza meg, amely azon minőségi szabályozásokat tartalmazza, amelyeket teljesíteniük kell a kereskedelemben elérhető Termékeknek.
28. A Szervíz minden reklamált berendezést megfelelő működését ellenőrzi. Abban az esetben, ha a berendezés működőképesnek bizonyul, a Felhasználó hibájából meghibásodott vagy nem teljesíti a korábban ismertetett feltételeket, a Szervíz a Felhasználóra (Reklamálóra) hárítja a Szervízbe

való szállítás és elszállítás költségét a Gyártó honlapján vagy a [www.cavion.pl/honlapon](http://www.cavion.pl/honlapon) megadott telefonszámokon szereplő árlista alapján. Az olyan egyértelmű sérülésből adódó meghibásodás esetén, amelyért a Gyártó nem vonható felelősségre, amelyről a Felhasználó (Reklamáló) tartatás nélkül is tudott vagy amelyet könnyen meg tudhatott, a Szervíz a Termék tesztelésével kapcsolatos költségekkel szintén őt terhelheti.

29. Abban az esetben, ha a küldemény sérülése vagy a küldött Termék szállítás közben történt meghibásodására gyanakszik, kérjük, a következőképpen járjon el:
- A küldemény kézhezvételét követően minden esetben ellenőrizze a futár jelenlétében a csomagolás állapotát (a Szervíz ragasztószalagjával vagy bélyegzőjével kell, hogy biztosítva legyen, ha pedig nincs így, vagy a csomagolás bármiképpen sérült, az azt jelenti, hogy a csomagot jogosulatlan személy kinyitotta).
  - Minden esetben a futár jelenlétében kell kicsomagolni és ellenőrizni a küldeményt, és ha a tartalom sérülést állapítják meg, közösen kell felvenni a jegyzőkönyvet a kárról és felvenni a kapcsolatot a Márkaszer vízzel és értesíteni azt a fennálló helyzetről.
30. A Garancia címén fennálló jogok nem érintik a Vásárló (Reklamáló) jogait a Termék hibájából adódó előnyvesztés megértésére.
31. A Garanciatalajdonos tájékoztatja, hogy jelen garancia nem kapcsolja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Vásárló jogait a Termék adott országban érvényes szerződésével kapcsolatban.



[WWW.CAVION.PL](http://WWW.CAVION.PL)